



Centro Linguistico di Ateneo

DIRETTORE

Prof. Annarita Puglielli

COORDINATORE DIDATTICO

Dott. Olivia Monesi

INDIRIZZO

Via Ostiense 139
00154 Roma

TEL. 06 57374211

FAX 06 57374211

E-MAIL cla@uniroma3.it



V. Fasolo, Scuola Nicolò Tommaseo, disegno della facciata, ca. 1924 (Archivio Orseolo Fasolo)

Il Centro Linguistico è chiamato a fornire servizi nell'ambito della **formazione linguistica** e a rispondere alle esigenze sempre crescenti e nuove della realtà di Ateneo. Per raggiungere questi obiettivi il Centro Linguistico deve:
– stare al passo con le **nuove tecnologie** e studiare le modalità di apprendimento che queste consentono;

– essere aggiornato sui metodi di insegnamento e di verifica delle competenze, che derivano dalla **ricerca sull'acquisizione della L2**;
– essere in grado di formulare valide ipotesi didattiche in rapporto ad **obiettivi differenziati**, sperimentarle ed attuarle.

Deve, in altre parole, fare ricerca.

La ricerca nei vari settori della linguistica applicata e le pratiche di insegnamento non sono ambiti indipendenti.

Alcuni numeri

- 1994 – anno di nascita del CLA;
- 323 studenti A.A. 1994-1995;
- 2850 studenti A.A. 2000-2001;
- 3377 esami di idoneità non frequentanti A.A. 2000-2001;
- 160.000 ore annuali di attività formative;
- 9 lingue insegnate: Francese, Inglese, Tedesco, Spagnolo, Portoghese, Russo, Arabo, Giapponese, Cinese.

Esempi di ricerca applicata

1. Obiettivi differenziati di apprendimento/insegnamento

Percorsi didattici in autoapprendimento

L'autoapprendimento al CLA consiste in percorsi semiautonomi basati su attività ed esercizi che lo studente può svolgere autonomamente nei laboratori, affiancati da incontri regolari con esperti linguistici. L'elaborazione di percorsi comporta: un'attenta analisi dei materiali didattici esistenti e una selezione svolta sulla base dei meccanismi cognitivi responsabili del processo di acquisizione; l'integrazione con materiali didattici autoprodotti adeguati al tipo di utente; la produzione di istruzioni guida e di raccordo fra i vari materiali; la sperimentazione.

Insegnamento linguistico per scopi specifici

– Elaborazione e programmazione di corsi di inglese e francese per la Scuola Superiore della Pubblica Amministrazione (SSPA) con produzione di materiali didattici (di lettura, audio e video) adeguati alle esigenze degli utenti e con sperimentazione di nuove modalità di verifica.

– La ricerca effettuata per la creazione dei percorsi presso il CLA, è stata sfruttata anche per la creazione di percorsi in autoapprendimento, con contenuti diversi, preparati su incarico dell'Istituto Universitario di Scienze Motorie.

Apprendimento a distanza

Ricerca e sperimentazione per l'elaborazione di programmi che gestiscano dei percorsi fruibili a distanza e adattamento dei materiali didattici (Attività in corso)

Corsi di formazione per insegnanti

Progettazione di corsi finalizzati all'alfabetizzazione degli insegnanti di scuola sulle lingue di immigrazione: Cinese e Arabo (Attività in corso)

2. Produzione materiali didattici multimediali

CD-Rom multimediale

"Giubilando per Roma" è un CD-Rom che contiene due corsi interattivi uno di inglese e uno di italiano come L2, entrambi a livello base ("corsi di sopravvivenza"), prodotti in occasione dell'Anno Santo in convenzione con la Regione Lazio e destinati ai turisti (corso di italiano) e all'accoglienza (corso di inglese).

Materiali video

Consistono di brevi sequenze tratte da spezzoni cinematografici o televisivi autentici – chiamate "pillole" – che sono state elaborate, in maniera interattiva, per una utilizzazione didattica. Si tratta di sequenze video su cui sono proposte attività volte a mettere a fuoco alcuni aspetti linguistici e non linguistici della comunicazione oppure a renderne espliciti i riferimenti culturali.

3. Verifica della competenza linguistica: test e certificazioni

Il CLA è da tempo impegnato nella ricerca sulla verifica della competenza linguistica. Tale ricerca si è rivolta in primo luogo all'interno dell'Ateneo ed ha portato alla produzione di numerosi dei test che scandiscono le attività di insegnamento (test di ingresso, in itinere, di passaggio di livello e finali per ogni lingua insegnata al Centro), per ora somministrati in maniera tradizionale (su carta).

Tutti i test confluiscono in un data base informatizzato, elaborato secondo parametri di classificazione che si rifanno alla letteratura sul testing. Questo costituisce il primo passo verso l'informatizzazione di tutte le prove di verifica.

Un secondo passo verso l'informatizzazione è stato già effettuato per quanto riguarda il test di ingresso di italiano, ormai completamente informatizzato. Tale elaborazione ha comportato una lunga fase di sperimentazione in cui si sono confrontate varie modalità di verifica (cfr. "Prossime pubblicazioni").

Il CLA è stato inoltre chiamato a collaborare a diversi progetti all'esterno dell'Ateneo.

Certificazione della lingua inglese per la Regione Lazio

Elaborazione e verifica di ipotesi relative all'introduzione di un "certificato" di conoscenza della lingua inglese nei Corsi di Formazione Professionale sponsorizzati dalla Regione Lazio (cfr. "Pubblicazioni").

Il progetto Cerclu: Certificazione Centri Linguistici Universitari

Insieme agli altri Centri Linguistici Universitari italiani, membri dell'AICLU, il CLA di Roma Tre sta partecipando all'elaborazione di una certificazione della competenza linguistica per la lingua inglese e italiana per scopi accademici che verrà rilasciata dalle Università italiane.

Test d'ingresso per la lingua italiana

Il Consorzio per la Laurea telematica in Lingua e Cultura Italiana ICON (Italian Culture on the Net) ha richiesto la collaborazione del Centro Linguistico per la produzione di test di accertamento della conoscenza della lingua italiana. ■

Pubblicazioni

Serra Borneto C. (1998) (a cura di), *C'era una volta il metodo. Tendenze attuali nella didattica delle lingue straniere*, Carocci, Roma.
Puglielli A., Ambroso S., Frascarelli M. (1999), *Certificazione linguistica e formazione professionale. Un'iniziativa della Regione Lazio per la lingua inglese*, Edizioni Montecelio, Roma.
Nuccorini S. (2001), *Il cloze test in inglese*, Carocci, Roma.

Prossime pubblicazioni

Ambroso S. (a cura di), *Misurare la competenza in L2...*
Bonvino E., Ridarelli G., *Modalità di verifica a confronto.*

Alcune pubblicazioni relative alle ricerche

Giardini F., Vergaro C. (1998) "Getting Students to Use CALL Software Optimally", in Jager S., Nerbonne J. (eds.), *Language Teaching & Language Technology*, Lisse, Swets & Zeitlinger.
Bonvino E. (2000), "Percorsi in auto-apprendimento: gestione dell'input, verifica dell'output", in R. Rossini Favretti (a cura di), *Linguistica e informatica. Corpora, multimedialità e percorsi di apprendimento*, Bulzoni, Roma.